

Government of the People's Republic of Bangladesh  
Ministry of Health & Family Welfare  
Nursing Section

No: 45.158.132.00.00.014.2013-

Dated: 24.03.2013

Subject: Permission for Foreign Employment.

The undersigned is directed to say that the Government of the People's Republic of Bangladesh has been Pleased to permit (1) Md. Rehanul Karim, Senior Staff Nurse, Adhunik Sadar Hospital, Natore & (2) Most. Shahida Khatun, Senior Staff Nurse, Rangpur Medical College Hospital, Rangpur to serve as "Nurse" in Libya for the period of **02(Two) years** with effect from 24.03.2013 or the date relinquish of their charge/release under the terms and conditions mentioned below:

- a. The period of their service with the foreign employer they will be counted from the date of relinquishment to the date prior to the date of resumption of their duties in Bangladesh and their services for the same period will be treated as Foreign Service under the said foreign employer with lien, on their post in Bangladesh.
- b. They will not sign any agreement with their employer after expiry date of **02(Two) years** without prior permission of the Government of the People's Republic of Bangladesh. This period shall be counted towards their seniority, annual increment of pay, leave and retirement no benefit other than those stipulated here in shall accrue to them for this period. If the period exceeds 05(Five) years, then under BSR-34 their lien on their posts in Bangladesh shall, unless other wise decided by the Government due to the special nature of the case, stand terminated automatically and they will cease to be in the Government employ from the date following the date of completion of 05(Five) years.
- c. During the period of their service under the foreign employer they will not receive any pay or allowances (including travelling allowances, etc.) or leave from the Government of the People's Republic of Bangladesh.
- d. The terms of their leave during the period of their service with the foreign employer will be regulated according to the rules of the foreign employer and the leave salary due in respect of such leave will be payable by the employer. No Liability in respect of leave salary on account of such leave earned or taken during foreign employment shall devolve on the Government of the People's Republic of Bangladesh or any organization under it. The Government of the People's Republic of Bangladesh will not recover any leave salary contribution from the foreign employer.
- e. All expenses to be incurred in connection with their joining the post under the foreign employer and for resuming their posts in Bangladesh after completion of the period of Foreign Service will be borne either by the foreign employer or by them self. During their service under the foreign employer they will draw their pay and allowances etc. from the employer as per terms of their employment with the foreign employer.
- f. They will not be entitled to receive any leave salary from the Government of the People's Republic of Bangladesh or from any organization under it in respect of disability leave on account of any disability arising out of the foreign service with the foreign employer, even though the disability might manifest itself after the termination of their foreign service.
- g. During the period of their service with the foreign employer they will not be entitled to any medical facility in respect of self or their family at the expense of the Government of the People's Republic of Bangladesh.
- h. The Government of the People's Republic of Bangladesh will not involve itself in any way in determining their terms of service with their foreign employer or in any dispute of any kind arising out of their Foreign Service with foreign employer. However they will be given necessary consular legal or other form of help, if necessary, as an ordinary national of Bangladesh.

Cont.....P/2




i. They will regularly pay their contributions to general/contributory provident fund, group insurance premium and benevolent fund. Their pension contributions and leave salary contributions will be paid by them self or by their foreign employer. They will also pay regularly to the Government Account the installments of their House Building/Motor Car/Motor Cycle/Bi-Cycle loan/advance and other loan or dues payable to the Government.

j. On termination of their foreign service, they will resume the duties of their post in Bangladesh within the admissible joining time and they will submit a release order from their foreign employer at the time of joining. In case of their failure to report to their employer in the Government of Peoples Republic of Bangladesh within four weeks of expiry of the approved period of Foreign Service, the approved period of foreign services, will be treated as unauthorized absence and disciplinary action will be taken against their on charge of unauthorized absences.

k. The Government officer will handover the allotted Government transport, telephone and other returnable materials and instruments allotted to their before undertaking the employment in foreign country and will refund Government dues if any and will produce certificate from the controlling authority as per existing Government rules. They will vacate the Government house within 6(six) months of the beginning of foreign service if they are residing in a Government hired house or Government allotted house before joining the service and will pay the house rent for the said 6(six) months as usual rate. They them self bear all the responsibilities for the hired house if their **does** not vacate the house within 6(six) months and the Directorate of Government accommodation will take necessary action according to Government rule in case of Government house.

2. Violation of any of the terms and conditions mentioned above and also in the undertaking appended hereto may lead to cancellation of their permission and other disciplinary actions.

  
24-03-2013  
(Gaziuddin Muhammad Munir)  
Senior Assistant Secretary  
Phone: 7172779

Distribution:


- (1) Md. Rehanul Karim, Senior Staff Nurse, Adhunik Sadar Hospital, Natore.
- (2) Most. Shahida Khatun, Senior Staff Nurse, Rangpur Medical College Hospital, Rangpur.

No: 45.158.132.00.00.014.2013- 137/1 (9)

Dated: 24.03.2013

Copy forwarded for information and necessary action to:

1. The Senior Secretary/Secretary, Ministry of Establishment/Home Affaris, Dhaka.
2. Director General, Immigration & Passport, Dhaka.
3. Director, Rangpur Medical College Hospital, Rangpur.
4. Director, Directorate of Nursing Services, Motijheel, Dhaka.
5. Civil Surgeon-cum-Superintendent, Adhunik Sadar Hospital, Natore.
6. Chief Accounts Officer, Ministry of Health & Family Welfare, CGA Bhaban, Segunbagicha, Dhaka.
7. District Accounts Officer, Natore/Rangpur.
- ✓ 8. System Analyst, Computer Cell, Ministry of Health & Family Welfare.
9. Immigration Officer, Hazrat Shahjalal International Airport, Dhaka.

  
24.03.2013  
(Gaziuddin Muhammad Munir)  
Senior Assistant Secretary



Government of the People's Republic of Bangladesh  
Ministry of Health & Family Welfare  
Nursing Section

No: 45.158.132.00.00.058.2011(Pt-1)- 341

Dated: 24.03.2013

Subject: Permission for Foreign Employment.

The undersigned is directed to say that the Government of the People's Republic of Bangladesh has been Pleased to permit Mossammot Aktaroon Nesa Khanom, Senior Staff Nurse, Dhaka Dental College Hospital, Mirpur, Dhaka to serve as "Nurse" in Libya for the period of 02(Two) years with effect from 24.03.2013 or the date relinquish of her charge/release under the terms and conditions mentioned below:

- a. The period of her service with the foreign employer she will be counted from the date of relinquishment to the date prior to the date of resumption of her duties in Bangladesh and her services for the same period will be treated as Foreign Service under the said foreign employer with lien, on her post in Bangladesh.
- b. She will not sign any agreement with her employer after expiry date of 02(Two) years without prior permission of the Government of the People's Republic of Bangladesh. This period shall be counted towards her seniority, annual increment of pay, leave and retirement no benefit other than those stipulated here in shall accrue to her for this period. If the period exceeds 05(Five) years, then under BSR-34 her lien on her posts in Bangladesh shall, unless other wise decided by the Government due to the special nature of the case, stand terminated automatically and she will cease to be in the Government employ from the date following the date of completion of 05(Five) years.
- c. During the period of her service under the foreign employer she will not receive any pay or allowances (including travelling allowances, etc.) or leave from the Government of the People's Republic of Bangladesh.
- d. The terms of her leave during the period of her service with the foreign employer will be regulated according to the rules of the foreign employer and the leave salary due in respect of such leave will be payable by the employer. No Liability in respect of leave salary on account of such leave earned or taken during foreign employment shall devolve on the Government of the People's Republic of Bangladesh or any organization under it. The Government of the People's Republic of Bangladesh will not recover any leave salary contribution from the foreign employer.
- e. All expenses to be incurred in connection with her joining the post under the foreign employer and for resuming her posts in Bangladesh after completion of the period of Foreign Service will be borne either by the foreign employer or by her self. During her service under the foreign employer she will draw her pay and allowances etc. from the employer as per terms of her employment with the foreign employer.
- f. She will not be entitled to receive any leave salary from the Government of the People's Republic of Bangladesh or from any organization under it in respect of disability leave on account of any disability arising out of the foreign service with the foreign employer, even though the disability might manifest itself after the termination of her foreign service.
- g. During the period of her service with the foreign employer she will not be entitled to any medical facility in respect of self or her family at the expense of the Government of the People's Republic of Bangladesh.
- h. The Government of the People's Republic of Bangladesh will not involve itself in any way in determining her terms of service with her foreign employer or in any dispute of any kind arising out of her Foreign Service with foreign employer. However she will be given necessary consular legal or other form of help, if necessary, as an ordinary national of Bangladesh.

Cont.....P/2




i. She will regularly pay her contributions to general/contributory provident fund, group insurance premium and benevolent fund. Her pension contributions and leave salary contributions will be paid by her self or by her foreign employer. She will also pay regularly to the Government Account the installments of her House Building/Motor Car/Motor Cycle/Bi-Cycle loan/advance and other loan or dues payable to the Government.

j. On termination of her foreign service, she will resume the duties of her post in Bangladesh within the admissible joining time and she will submit a release order from her foreign employer at the time of joining. In case of her failure to report to her employer in the Government of Peoples Republic of Bangladesh within four weeks of expiry of the approved period of Foreign Service, the approved period of foreign services, will be treated as unauthorized absence and disciplinary action will be taken against her on charge of unauthorized absences.

k. The Government Officer will handover the allotted Government transport, telephone and other returnable materials and instruments allotted to her before undertaking the employment in foreign country and will refund Government dues if any and will produce certificate from the controlling authority as per existing Government rules. She will vacate the Government house within 6(six) months of the beginning of foreign service if she is residing in a Government hired house or Government allotted house before joining the service and will pay the house rent for the said 6(six) months as usual rate. She her self bear all the responsibilities for the hired house if she does not vacate the house within 6(six) months and the Directorate of Government accommodation will take necessary action according to Government rule in case of Government house.

2. Violation of any of the terms and conditions mentioned above and also in the undertaking appended here to may lead to cancellation of her permission and other disciplinary actions.

  
24.03.2013  
(Gaziuddin Muhammad Munir)  
Senior Assistant Secretary  
Phone: 7172779


To  
Mossamot Aktaroon Nesa Khanom,  
Senior Staff Nurse,  
Dhaka Dental College Hospital, Mirpur, Dhaka.

No: 45.158.132.00.00.058.2011(Pt-1)-141/1(7)

Dated: 24.03.2013

**Copy forwarded for information and necessary action to:**

1. The Senior Secretary/Secretary, Ministry of Establishment/Home Affaris, Dhaka.
2. Director General, Immigration & Passport, Dhaka.
3. Director, Dhaka Dental College Hospital, Mirpur, Dhaka.
4. Director, Directorate of Nursing Services, Motijheel, Dhaka.
5. Chief Accounts Officer, Ministry of Health & Family Welfare, CGA Bhaban, Segunbagicha, Dhaka.
6. System Analyst, Computer Cell, Ministry of Health & Family Welfare.
7. Immigration Officer, Hazrat Shahjalal International Airport, Dhaka.

  
24.03.2013  
(Gaziuddin Muhammad Munir)  
Senior Assistant Secretary